



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 7 3 6 0 5 6 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 237 360 563 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2023 02 03

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 15070

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-2036-3426

FAX 010-2036-3426

Health food

1

USD4.96

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN237360563JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seongpil Hwang Seongpil Hwang Room 302, 69-2, Gungja-ro 466beon-gil, Siheung-si, Gyeonggi-do (Geom-dong, Geumsong Bestville) 15070, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2036-3426 FAX 010-2036-3426		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.96	USD 4.96
総合計 (Total)			1		USD 4.96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially POST JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 237 360 563 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 02	日(Date) 03	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Seongpil Hwang Seongpil Hwang Room 302, 69-2, Gunja-ro 466beon-gil, Siheung-si, Gyeonggi-do (Geomo-dong, Geumsong Bestville)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 15070			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2036-3426	
				1		USD4.96	FAX 010-2036-3426	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							496 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
---	--

* D 2 6 0 5 6 2 1 0 2 7 3 2 3 N E *

お問い合わせ番号(item number) : EN 237 360 563 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 7 3 8 4 9 5 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 237 384 953 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight						g 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			Country KOREA			Postal Code 25631	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2371-8548 FAX 010-2371-8548		
Health food					2		USD9.24	内容品種別 Contents type		
Health food					2		USD9.24	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food					2		USD9.24	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 2772 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

No commercial value for customs purpose only.

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN237384953JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kyungmi Lee Kyungmi Lee CU Eutteumjeom, 1096 Heonhwa-ro, Gangdong-myeon, Gangneung-si, Gangwon-do 25631, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2371-8548 FAX 010-2371-8548		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 2	USD 4.62 USD 4.62 USD 4.62	USD 9.24 USD 9.24 USD 9.24
総合計 (Total)			6		USD 27.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 3 7 3 8 4 9 5 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 237 384 953 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 02 03	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kyungmi Lee Kyungmi Lee CU Eutteumjeom, 1096 Heonhwa-ro, Gangdong-myeon, Gangneung-si, Gangwon-do		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 25631		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				2	USD9.24	TEL 010-2371-8548
Health food				2	USD9.24	FAX 010-2371-8548
Health food				2	USD9.24	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
						□ 商品見本 Commercial sample
						□ その他 Others
						□ 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						2772 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 日付印 Date Stamp	

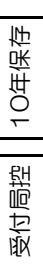


* E N 2 3 7 3 8 4 9 5 3 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 25631 Country KOREA TEL 010-2371-8548 FAX 010-2371-8548	
 内容品詳細 HSコード 適度額 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 日本円換算額合計 (円) 2772 受付日付印 Date Stamp	
 No commercial value for customs purpose only	
 受付局控 10年保存	



* E N 2 3 7 3 8 4 9 5 3 J P *



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
□



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 8 9 6 1 6 3 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 238 961 635 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2023 02 03	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address										
Hyekyung Jang Hyekyung Jang 21-4, Gyeongchung-daero 1127beon-gil, Chowol-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Chowol-eup) Building 104, Room 1501 (Chowol Station Moa Mirado Park Hills)										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 12736				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4764-2733 FAX 010-4764-2733		
Health food					1	USD4.86		内容品種別 Contents type		
Health food					1	USD4.86		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food					1	USD4.86		<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
<input type="checkbox"/> 社員確認用 <small>• 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認</small>										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN238961635JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyekyung Jang Hyekyung Jang 21-4, Gyeongchung-daero 1127beon-gil, Chowol-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Chowol-eup) Building 104, Room 1501 (Chowol) Station Moa Mirado Park Hills 12736, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4764-2733 FAX 010-4764-2733		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.86 USD 4.86 USD 4.86	USD 4.86 USD 4.86 USD 4.86
総合計 (Total)			3		USD 14.58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 3 8 9 6 1 6 3 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 238 961 635 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 03

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

To (Addressee) Name & Address

Hyekyung Jang
Hyekyung Jang
21-4, Gyeongchung-daero 1127beon-gil, Chowol-eup, Gwangju-si,
Gyeonggi-do (Chowol-eup) Building 104, Room 1501 (Chowol
Station Moa Mirado Park Hills)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 12736

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food	1	USD4.86	TEL 010-4764-2733
Health food	1	USD4.86	FAX 010-4764-2733
Health food	1	USD4.86	内容品種別 Contents type

- 商品見本 Commercial sample
- 販売品 Sale of goods
- その他 Others
- 書類 Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

1458 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	正に受領いたしました。
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	日付印 Date Stamp



* E N 2 3 8 9 6 1 6 3 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 238 961 635 JP

Hyekyung Jang Hyekyung Jang 21-4, Gyeongchung-daero 1127beon-gil, Chowol-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Chowol-eup) Building 104, Room 1501 (Chowol Station Moa Mirado Park Hills)	お届け先 Postal Code 12736	Country KOREA	TEL 010-4764-2733	FAX 010-4764-2733	
内容品詳細 Content details	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1	USD4.36	商品見本 Gift
Health food			1	USD4.36	販売品 Sale of goods
Health food			1	USD4.36	返送品 Returned goods
					日本円換算合計 (円) Total Value
					1458



受付局控
10年保存

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064
TEL +82-70-8028-0952	FAX

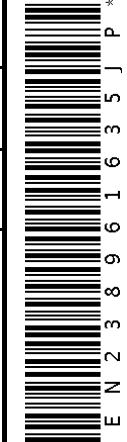
【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。



* E N 2 3 8 9 6 1 6 3 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 238 961 635 JP

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064				
TEL +82-70-8028-0952	FAX				
内容品詳細 Content details	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1	USD4.36	商品見本 Gift
Health food			1	USD4.36	販売品 Sale of goods
Health food			1	USD4.36	返送品 Returned goods
					日本円換算合計 (円) Total Value
					1458



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 8 1 9 7 6 9 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 238 197 696 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2023 02 03	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address										
Yang Pyungkang Yang Pyungkang Room 1301, Building 209, 126, Meonugeum-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Dongchun-dong, Hyundai Daerim 2nd Apartment)										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 21968				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8688-8970 FAX 010-8688-8970		
					1	USD4.75		内容品種別 Contents type		
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 475 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
No commercial value for customs purpose only.										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN238197696JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Yang Pyungkang Yang Pyungkang Room 1301, Building 209, 126, Meonugeum-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Dongchun-dong, Hyundai Daerim 2nd Apartment) 21968, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8688-8970 FAX 010-8688-8970		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.75	USD 4.75
総合計 (Total)			1		USD 4.75

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 238 197 696 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 02	日(Date) 03	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Yang Pyungkang Yang Pyungkang Room 1301, Building 209, 126, Meonugeum-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Dongchun-dong, Hyundai Daerim 2nd Apartment)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 21968		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8688-8970 FAX 010-8688-8970
				1		USD4.75	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計(円) Total Value 475 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p> <p>KOREA Country</p>
---	--

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 238 197 696 JP

Yang Pyungkang Yang Pyungkang Room 1301, Building 209, 126, Yeonsu-gu, Incheon (Dongchun-dong, Hyundai) Daerim 2nd Apartment)					
Postal Code 21968					
County KOREA					
TEL010-8688-8970 FAX 010-8688-8970					
<p style="text-align: center;">接旨要領額 (円)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">正味重量</td> <td style="width: 50%;">価格</td> </tr> <tr> <td>USD4.75</td> <td></td> </tr> </table>		正味重量	価格	USD4.75	
正味重量	価格				
USD4.75					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> 體物 <input checked="" type="checkbox"/> 版型品 <input type="checkbox"/> 返送品 </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 </td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> 體物 <input checked="" type="checkbox"/> 版型品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		
<input type="checkbox"/> 體物 <input checked="" type="checkbox"/> 版型品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> 鮮重 (円) <small>(Gross Weight)</small> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> 合計 (円) <small>(Postage)</small> </td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> 鮮重 (円) <small>(Gross Weight)</small>	<input type="checkbox"/> 合計 (円) <small>(Postage)</small>		
<input type="checkbox"/> 鮮重 (円) <small>(Gross Weight)</small>	<input type="checkbox"/> 合計 (円) <small>(Postage)</small>				
日本円換算額合計 (円)					
受付日付印					
Date Stamp					
475					
is purpose only.					



Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064 JAPAN
TEL +82-70-8028-0952 FAX

【社員の方へ】 お預け印を押印し、お客様までお渡しください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 7 9 2 5 6 6 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 237 925 662 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Total gross weight				g		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 12652			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Soonim Kim Soonim Kim 254-16, Sejong-ro, Yeoju-si, Gyeonggi-do (Gyo-dong, Hoban Regencyville Apt.) Building 107, Room 506 (Gyo-dong, Hoban Regencyville Apt.)		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2412-1853	商品見本 Commercial sample	
Height Meter				1		USD 12.00	FAX 010-2412-1853	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> その他 Others
Health food				3		USD 12.75	内容品種別 Contents type	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				3		USD 12.75		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
Health food				3		USD 12.75	日本円換算合計 (円) Total Value	5025 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----									
<input type="checkbox"/> 社員確認用 <small>・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</small>									

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN237925662JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Soonim Kim Soonim Kim 254-16, Sejong-ro, Yeoju-si, Gyeonggi-do (Gyo-dong, Hoban Regencyville Apt.) Building 107, Room 506 (Gyo-dong, Hoban Regencyville Apt.) 12652, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2412-1853 FAX 010-2412-1853		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 7 9 2 5 6 6 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 237 925 662 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 03			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Soonim Kim Soonim Kim 254-16, Sejong-ro, Yeoju-si, Gyeonggi-do (Gyo-dong, Hoban Regencyville Apt.) Building 107, Room 506 (Gyo-dong, Hoban Regencyville Apt.)								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 12652 Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Height Meter Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2412-1853 FAX 010-2412-1853
					1	USD12.00		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					3	USD12.75		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					3	USD12.75		
					3	USD12.75		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 <p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 237 925 662 JP</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



* E N 2 3 7 9 2 5 6 6 2 J P *

切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																																																																		
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">EMS受付局控 (Post office's copy)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <table border="1"> <tr> <td colspan="2">内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主</td> <td>郵便番号 Postal Code 12652</td> <td>お届け先 Country KOREA</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>TEL 010-2412-1853 FAX 010-2412-1853</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>5025 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Height Meter Health Food Health Food Health Food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin of goods</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>価格 Value</td> <td>損害要償額 Compensation amount</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD12.00</td> <td></td> <td>USD12.00</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 </td> <td>返送品</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"> <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 </td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td>5025</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <table border="1"> <tr> <td colspan="2">受付局控 10年保存</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p> </td> </tr> </table> </td> </tr> </table>		EMS受付局控 (Post office's copy)		<table border="1"> <tr> <td colspan="2">内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主</td> <td>郵便番号 Postal Code 12652</td> <td>お届け先 Country KOREA</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>TEL 010-2412-1853 FAX 010-2412-1853</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>5025 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		郵便番号 Postal Code 12652	お届け先 Country KOREA			TEL 010-2412-1853 FAX 010-2412-1853					日本円換算額合計 (円) Total Value				5025 Yen					<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Height Meter Health Food Health Food Health Food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin of goods</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>価格 Value</td> <td>損害要償額 Compensation amount</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD12.00</td> <td></td> <td>USD12.00</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 </td> <td>返送品</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"> <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 </td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td>5025</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> </tr> </table>		内容品詳細 Height Meter Health Food Health Food Health Food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin of goods	個数 Number of items	正味重量 Net weight	価格 Value	損害要償額 Compensation amount	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges				1	USD12.00		USD12.00	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)				3	USD12.75		USD12.75	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)				3	USD12.75		USD12.75	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)				3	USD12.75		USD12.75	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)							<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品		返送品							<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		日本円換算額合計 (円) Total Value									5025										<table border="1"> <tr> <td colspan="2">受付局控 10年保存</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p> </td> </tr> </table>		受付局控 10年保存		<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p>	
EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																																																																		
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主</td> <td>郵便番号 Postal Code 12652</td> <td>お届け先 Country KOREA</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>TEL 010-2412-1853 FAX 010-2412-1853</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>5025 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		郵便番号 Postal Code 12652	お届け先 Country KOREA			TEL 010-2412-1853 FAX 010-2412-1853					日本円換算額合計 (円) Total Value				5025 Yen																																																																																																	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		郵便番号 Postal Code 12652	お届け先 Country KOREA																																																																																																															
		TEL 010-2412-1853 FAX 010-2412-1853																																																																																																																
			日本円換算額合計 (円) Total Value																																																																																																															
			5025 Yen																																																																																																															
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Height Meter Health Food Health Food Health Food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin of goods</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>価格 Value</td> <td>損害要償額 Compensation amount</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD12.00</td> <td></td> <td>USD12.00</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td></td> <td>USD12.75</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 </td> <td>返送品</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"> <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 </td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td>5025</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> </tr> </table>		内容品詳細 Height Meter Health Food Health Food Health Food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin of goods	個数 Number of items	正味重量 Net weight	価格 Value	損害要償額 Compensation amount	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges				1	USD12.00		USD12.00	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)				3	USD12.75		USD12.75	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)				3	USD12.75		USD12.75	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)				3	USD12.75		USD12.75	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)							<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品		返送品							<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		日本円換算額合計 (円) Total Value									5025																																									
内容品詳細 Height Meter Health Food Health Food Health Food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin of goods	個数 Number of items	正味重量 Net weight	価格 Value	損害要償額 Compensation amount	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges																																																																																																										
			1	USD12.00		USD12.00	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)																																																																																																										
			3	USD12.75		USD12.75	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)																																																																																																										
			3	USD12.75		USD12.75	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)																																																																																																										
			3	USD12.75		USD12.75	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)																																																																																																										
						<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品		返送品																																																																																																										
						<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		日本円換算額合計 (円) Total Value																																																																																																										
								5025																																																																																																										
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">受付局控 10年保存</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p> </td> </tr> </table>		受付局控 10年保存		<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p>																																																																																																														
受付局控 10年保存																																																																																																																		
<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p>																																																																																																																		



* E N 2 3 7 9 2 5 6 6 2 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 8 4 8 5 6 7 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 238 485 675 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN							Postal Code 13461
TEL +82-70-8094-1892	FAX								Country KOREA
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9882-1571		
Height Meter				1		USD12.00	FAX 010-9882-1571		
Health food				3		USD12.75	内容品種別 Contents type		
Health food				3		USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		
Health food				3		USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	5025 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender							(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
							社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN238485675JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jongho Koh Jongho Koh Room 201, 4-7, Unjung-ro 113beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do 13461, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9882-1571 FAX 010-9882-1571		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 238 485 675 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 02 03	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jongho Koh Jongho Koh Room 201, 4-7, Unjung-ro 113beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 13461		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Height Meter				1	g	USD12.00
Health food				3		USD12.75
Health food				3		USD12.75
Health food				3		USD12.75
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen						

二依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 238 485 675 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's values.

お問い合わせ番号(item number) : EN 238 485 675 ·JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Tome 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Room 201, 4-7, Unjung-ro 113beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do	
お届け先 Postal Code 13461			
135-0064 TEL +82-70-3094-1892 FAX		JAPAN	
内容記述欄		HSコード	原産国
Weight: Meter			
Health food			1
Health food			3
Health food			3
Health food			3
			No commercial value for customs purpose only.
			5025
TEL 010-9882-1571		FAX 010-9882-1571	
Country KOREA			
TELE 010-9882-1571		FAX 010-9882-1571	
正味重量		価格	損害賠償額 (円)
USD 2.00		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
USD 2.75		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
USD 2.75		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
USD 2.75		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
日本円換算額合計 (円)		受付日付 (年) 5025	
		受付日付 (月) Date Stamp	
		合計 (円) Postage	
		円 (yen) 総重量 (Gross Weight)	
		円 (yen) 商品現本 その他の 書類	
		円 (yen) 郵便料金 (円)	
		受付日付 (日) Date Stamp	
		10年保証 受付局控	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 7 6 1 4 7 4 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 237 614 740 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Seyoung Kwak Seyoung Kwak Building 204, Room 701, 81 Sinpyeong-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do (Deokpung-dong, Jinmoru Village Hyundai Apartment)		Postal Code 12967			
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6735-9007 FAX 010-6735-9007		
				1	USD4.85		内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	485 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender								社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN237614740JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seyoung Kwak Seyoung Kwak Building 204, Room 701, 81 Sinpyeong-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do (Deokpung-dong, Jinmoru Village Hyundai Apartment) 12967, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6735-9007 FAX 010-6735-9007		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.85	USD 4.85
総合計 (Total)			1		USD 4.85

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 3 7 6 1 4 7 4 0 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 237 614 740 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 03			損害要償額			郵便料金	諸料金	
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Seyoung Kwak Seyoung Kwak Building 204, Room 701, 81 Sinpyeong-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do (Deokpung-dong, Jinmoru Village Hyundai Apartment)</p>									
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 12967 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6735-9007 FAX 010-6735-9007	
					1	USD4.85		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value	
No commercial value for customs purpose only.									485 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 237 614 740 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付010-6735-9007 FAX 010-6735-9007	切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 日本円換算合計 (円) 485
内容品詳細 Health food		
HSコード 135-0064 正味重量 1 価格 USD4.85 損害要償額 (円) 合計金額 (円) 485		
郵便料金 田 (yen) (Postage)		
総重量 (円) 田 (yen) (Gross Weight)		
その他 贈物 販売品 返送品 書類 		
日本円換算合計 (円) 485		
受付日付印 Date Stamp		
受付局控 10年保存		

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 0 4 9 8 7 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 049 876 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023 月 (Month) 02 日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 18489	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4948-0519 FAX 010-4948-0519
				6		USD 13.50	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1350 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認							

No commercial value for customs purpose only.

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN236049876JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jung Seung Hwan Jung Seung Hwan 56, Dongtansancheok-ro 2-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Sancheok-dong, Dongtan Lake Park, Geumgang Penterium Central Park II) 1937, Room 601 18489, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4948-0519 FAX 010-4948-0519		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.25	USD 13.50
総合計 (Total)			6		USD 13.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 0 4 9 8 7 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 236 049 876 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 03			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jung Seung Hwan Jung Seung Hwan 56, Dongtansancheok-ro 2-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Sancheok-dong, Dongtan Lake Park, Geumgang Penterium Central Park II) 1937, Room 601</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 18489		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4948-0519 FAX 010-4948-0519
					6		USD13.50	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								1350 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
<p>お届け先 Postal Code 18489</p>	
<p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 236 049 876 JP</p>	
<p>日付印 Date Stamp</p>	



* E N 2 3 6 0 4 9 8 7 6 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)																																										
<p>Jung Seung Hwan Jung Seung Hwan 56, Dongtansancheok-ro 2-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Sancheok-dong, Dongtan Lake Park, Geumgang Penterium Central Park II) 1937, Room 601</p> <p>お届け先 Postal Code 18489</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-4948-0519 FAX 010-4948-0519</p>																																										
<p>内容品詳細 Health food</p> <table border="1"> <tr> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD13.50</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="8"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <p>日本円換算額合計 (円) 1350</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="8"> <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <p>受け取印 Date Stamp</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="8"> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> </td> </tr> </table>			HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)			6	USD13.50					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <p>日本円換算額合計 (円) 1350</p>								<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <p>受け取印 Date Stamp</p>								<p>No commercial value for customs purpose only.</p>							
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																			
		6	USD13.50																																							
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <p>日本円換算額合計 (円) 1350</p>																																										
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <p>受け取印 Date Stamp</p>																																										
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>																																										
<p>受付局控 10年保存</p>																																										
<p>内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p>																																										



* E N 2 3 6 0 4 9 8 7 6 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 7 1 9 1 4 9 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 237 191 493 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 02 03

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 38116

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

Health food

3

USD12.27

Health food

3

USD14.64

TEL 010-7341-2088

FAX 010-7341-2088

- 内容品種別
Contents type
- 贈物 Gift
 - 売壳品 Sale of goods
 - 返送品 Returned goods
 - 商品見本 Commercial sample
 - その他 Others
 - 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value 2691 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- ・航空危険物の説明・確認
- ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN237191493JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Ha Sang-hee Ha Sang-hee Course Management Department, 319 Bomun-ro, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Sinpyeong-dong, Gyeongju Shilla Country Club) 38116, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7341-2088 FAX 010-7341-2088		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 3	USD USD 4.09 4.88	USD USD 12.27 14.64
総合計 (Total)			6		USD 26.91

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 3 7 1 9 1 4 9 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 237 191 493 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 03			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Ha Sang-hee Ha Sang-hee Course Management Department, 319 Bomun-ro, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Sinpyeong-dong, Gyeongju Shilla Country Club)								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 38116		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7341-2088
Health food					3	USD12.27	FAX 010-7341-2088	
Health food					3	USD14.64	内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 * E N 2 3 7 1 9 1 4 9 3 J P *	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 237 191 493 JP

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受付局控 (Post office's copy)				
 * E N 2 3 7 1 9 1 4 9 3 J P *				
 お届け先 Postal Code 38116				
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主				
135-0064	JAPAN			
TEL +82-70-8094-1892	FAX			
HSコード	適度額	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health Food	3	USD12.27	田 (yen) FAX 010-7341-2088	田 (yen)
Health Food	3	USD14.64	田 (yen) 総重量 (Gross Weight) 合計金額 (Postage)	田 (yen)
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類 日本円換算額合計 (円) 受付日付印 Date Stamp No commercial value for customs purpose only 2691				
 * E N 2 3 7 1 9 1 4 9 3 J P *				
 * E N 2 3 7 1 9 1 4 9 3 J P *				

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 8 5 7 5 1 0 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 238 575 101 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023 月 (Month) 02 日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 10449	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2441-5882 FAX 010-2441-5882
Health food				1	USD4.65	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							
<div style="float: right; margin-right: 20px;"> <input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認 </div>							

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN238575101JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jinyoung Lee Jinyoung Lee 36, Jangbaek-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Baekseok-dong) Rosenheim Hotel, 6th Floor, Room 601, in front of the door 10449, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2441-5882 FAX 010-2441-5882		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
総合計 (Total)			1		USD 4.65

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 8 5 7 5 1 0 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 238 575 101 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 02 03			損害要償額			郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Jinnyoung Lee Jinnyoung Lee 36, Jangbaek-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Baekseok-dong) Rosenheim Hotel, 6th Floor, Room 601, in front of the door										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 10449 Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892	FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2441-5882 FAX 010-2441-5882			
				1	USD4.65		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value			
							465 Yen			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Postal Code 10449 Country KOREA	
お届け日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 238 575 101 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 10449 Country KOREA	
お届け日付印 Date Stamp	
日本円換算合計 (円) 465	
内容品詳細 Health food	
正味重量 USD4.65 個数 1 価格 Jinnyoung Lee Jinnyoung Lee 36, Jangbaek-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Baekseok-dong) Rosenheim Hotel, 6th Floor, Room 601, in front of the door	
損害要償額 (円) 0 税金 (円) 0 合計金額 (円) 465	
郵便料金 (円) 0 諸料金 (円) 0 合計金額 (円) 465	
内容品種別 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し <input type="checkbox"/> 返送品	
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算合計 (円) 465	
受付局控 10年保存	



内函品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 7 2 7 0 7 8 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 237 270 783 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 02 03

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Cho Seong-jin
Cho Seong-jin
Room 303, Changnyeongville
1-dong, 1-1, Gyor i 1-gil, Changnyeong-eup,
Changnyeong-gun, Gyeongsangnam-do

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 50323

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

TEL 010-9421-3378

FAX 010-9421-3378

Health food

1

USD4.69

Health food

1

USD4.69

Health food

1

USD4.69

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN237270783JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Cho Seong-jin Cho Seong-jin Room 303, Changnyeongville 1-dong, 1-1, Gyori 1-gil, Changnyeong-eup, Changnyeong-gun, Gyeongsangnam-do 50323, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9421-3378 FAX 010-9421-3378		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.69 USD 4.69 USD 4.69	USD 4.69 USD 4.69 USD 4.69
総合計 (Total)			3		USD 14.07

Invoice: 1
Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 2 3 8 9 8 1 3 7 9 | P :

.JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 238 981 379 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 2023	月(Month) 02	日(Date) 03	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円(yen)	
							To (Addressee) Name & Address			
							Jeong Ji-hye Jeong Ji-hye Room 301, Jeong Hwi Lilies Mansion, 27, Pyeonghwajungang 9-gil, Gimcheon-si, Gyeongsangbuk-do			
Postal Code 135-0064			JAPAN		Postal Code 39611					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3130-1540			
Health food				6		USD25.14	FAX 010-3130-1540			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
日本円換算合計(円) Total Value										
2514 Yen										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender					社員確認用 <input type="checkbox"/>					
<ul style="list-style-type: none"> 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象(20万円超)の確認 										

（山折り後、専用パウチに入れてください）

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN238981379JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Jeong Ji-hye Jeong Ji-hye Room 301, Jeong Hwi Lilies Mansion, 27, Pyeonghwajungang 9-gil, Gimcheon-si, Gyeongsangbuk-do 39611, KOREA	TEL 010-3130-1540 FAX 010-3130-1540				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.19	USD 25.14
総合計 (Total)			6		USD 25.14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 238 981 379 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 02 03	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jeong Ji-hye Jeong Ji-hye Room 301, Jeong Hwi Lilies Mansion, 27, Pyeonghwajungang 9-gil, Gimcheon-si, Gyeongsangbuk-do		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 39611		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				6	USD25.14	TEL 010-3130-1540 FAX 010-3130-1540
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						2514 Yen
		No commercial value for customs purpose only.				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
---	--

*お問い合わせ番号(item number): EN 238 981 379 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Jeong Ji-hye Room 301, Jeong Hwi Lilies Mansion, 27, Peongnghwajungang 9-gil, Gimcheon-si, Gyeongsangbuk-do	
お届け先 Postal Code 39611		Country KOREA			
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		TELE010-3130-1540 FAX 010-3130-1540	
内容記入欄		HSコード	原産国	個数	正味重量 ISPS: 14
Health food				6	<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 送込品 <input type="checkbox"/> 書類
No commercial value for customs purpose only.					<input type="checkbox"/> 商品原本 <input type="checkbox"/> その他
					円(yen) 合計(円) (Postage)
					円(yen) 総重量 (Gross Weight)
					円(yen) 受付日付 Date Stamp
					日本円換算額合計(円)
					2514
* E N 2 3 8 9 8 1 3 7 9 J P *					
 ごみ品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、制限される場合があることにご留意ください。 					
10年保存 受付局控					

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 8 7 5 9 5 6 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 238 759 564 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 63203	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8664-6758		
Height Meter				1		USD12.00	FAX 010-8664-6758		
Health food				7		USD34.44	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							4644 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN238759564JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyun Ga Eun Hyun Ga Eun Building 101, Room 204, Haemoro Rich Hill, 14, Donamseo-gil, Jeju-si, Jeju-do 63203, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8664-6758 FAX 010-8664-6758		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food			1 7	USD USD 12.00 4.92	USD USD 12.00 34.44
総合計 (Total)			8		USD 46.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 8 7 5 9 5 6 4 J P *

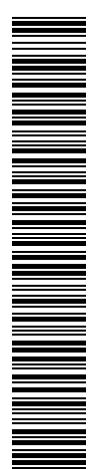
お問い合わせ番号
(item number) EN 238 759 564 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 03			損害要償額			郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Hyun Ga Eun Hyun Ga Eun Building 101, Room 204, Haemoro Rich Hill, 14, Donamseo-gil, Jeju-si, Jeju-do</p>										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 63203 Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892	FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8664-6758 FAX 010-8664-6758			
Height Meter				1	USD12.00		内容品種別 Contents type			
Health food				7	USD34.44		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			
							4644 Yen			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
* E N 2 3 8 7 5 9 5 6 4 J P *	
日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 238 759 564 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)											
* E N 2 3 8 7 5 9 5 6 4 J P *											
お届け先 Postal Code 63203 Country KOREA TEL 010-8664-6758 FAX 010-8664-6758											
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主											
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX											
内容品詳細 Height Meter Health Food											
損害要償額 (円) <table border="1"> <tr> <td>贈物 <input type="checkbox"/></td> <td>商品見本 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>販売品 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td>その他 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>返送品 <input type="checkbox"/></td> <td>書類 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td colspan="2">日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">4644</td> </tr> </table>		贈物 <input type="checkbox"/>	商品見本 <input type="checkbox"/>	販売品 <input checked="" type="checkbox"/>	その他 <input type="checkbox"/>	返送品 <input type="checkbox"/>	書類 <input type="checkbox"/>	日本円換算額合計 (円)		4644	
贈物 <input type="checkbox"/>	商品見本 <input type="checkbox"/>										
販売品 <input checked="" type="checkbox"/>	その他 <input type="checkbox"/>										
返送品 <input type="checkbox"/>	書類 <input type="checkbox"/>										
日本円換算額合計 (円)											
4644											
正味重量 1 USD12.00 7 USD34.44 No commercial value for customs purpose only											
合計金額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)											
総重量 (円) (Postage) (Fees)											
受付日付印 Date Stamp											
受付局控 10年保存											



内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 8 7 0 5 4 0 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 238 705 402 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9291-5803 FAX 010-9291-5803		
				3	USD 12.84		内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1284	Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender 山折り後、専用パウチに入れてください									

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN238705402JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Gwija Kim Gwija Kim 117 Omokcheon-ro, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Gosaek-dong) Suji Plaza 1F (Callaway) 16641, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9291-5803 FAX 010-9291-5803					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.28	USD 12.84
総合計 (Total)			3		USD 12.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 3 8 7 0 5 4 0 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 238 705 402 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 03			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Gwija Kim Gwija Kim 117 Omokcheon-ro, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Gosaek-dong) Suji Plaza 1F (Callaway)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 16641		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9291-5803 FAX 010-9291-5803
					3			内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								1284 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 238 705 402 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																							
お届け先 Postal Code 16641 Country KOREA TEL 010-9291-5803 FAX 010-9291-5803																																																							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主																																																							
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください																																																							
No commercial value for customs purpose only.																																																							
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td></td> <td>USD12.84</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 日本円換算額合計 (円) 1284 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 受付日付印 Date Stamp </td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			3		USD12.84				<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品									<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類									日本円換算額合計 (円) 1284									受付日付印 Date Stamp								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																															
Health food			3		USD12.84																																																		
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品																																																							
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類																																																							
日本円換算額合計 (円) 1284																																																							
受付日付印 Date Stamp																																																							
* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。																																																							
10年保存 受付局控																																																							



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 7 2 8 7 7 3 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 237 287 735 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Eunyoung Park Eunyoung Park Room 401, Hanseong Villa, 36-16, Gyeongchun-ro 162beon-gil, Guri-si, Gyeonggi-do					
				Postal Code 11924					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2355-4283		
Health food				1		USD4.80	FAX 010-2355-4283		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							480 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN237287735JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Eunyoung Park Eunyoung Park Room 401, Hanseong Villa, 36-16, Gyeongchun-ro 162beon-gil, Guri-si, Gyeonggi-do 11924, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2355-4283 FAX 010-2355-4283		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.80	USD 4.80
総合計 (Total)			1		USD 4.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 3 7 2 8 7 7 3 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 237 287 735 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 03

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 11924

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-2355-4283

FAX 010-2355-4283

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売り品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

480 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)



* E N 2 3 7 2 8 7 7 3 5 J P *

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	JAPAN
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	
135-0064	
TEL +82-70-8094-1892	FAX

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

日付印 Date Stamp

Eunyoung Park Eunyoung Park Room 401, Hanseong Villa, 36-16, Gyeongchun-ro 162beon-gil, Guri-si, Gyeonggi-do	お届け先 Postal Code 11924	Country KOREA	TEL 010-2355-4283	FAX 010-2355-4283
内容品詳細 Contents detail	HSコード HS tariff number	密度 Density	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value of compensation
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)			USD 4.30	JPY (yen) 田 (yen) 総重量 (Gross Weight) (Postage)
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				JPY (yen) 田 (yen) 郵便料金 (円) Postage
ご依頼主 135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN		受付日付印 Date Stamp
日本円換算額合計 (円) Total Value				
480				

内容品詳細 Contents detail	HSコード HS tariff number	密度 Density	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value of compensation
Health food				
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)				
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				
ご依頼主 135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN		
No commercial value for customs purpose only.				

受付局控
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
The contents are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 6 8 3 7 6 8 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 236 837 683 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Kiyoung Lee Kiyoung Lee Room 202, 25, Huam-ro 16na-gil, Yongsan-gu, Seoul (Huam-dong, Hyedang Apartment)					
				Postal Code 04331					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9155-4241		
Health food				6		USD 13.50	FAX 010-9155-4241		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		1350 Yen
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces	番目 /	個中 Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		社員確認用 <input type="checkbox"/>
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----									

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN236837683JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kiyoung Lee Kiyoung Lee Room 202, 25, Huam-ro 16na-gil, Yongsan-gu, Seoul (Huam-dong, Hyedang Apartment) 04331, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9155-4241 FAX 010-9155-4241		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.25	USD 13.50
総合計 (Total)			6		USD 13.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 236 837 683 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 03			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kiyoung Lee Kiyoung Lee Room 202, 25, Huam-ro 16na-gil, Yongsan-gu, Seoul (Huam-dong, Hyedang Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 04331		
<p>Country KOREA</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces</p> <p>番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								
<p>TEL 010-9155-4241 FAX 010-9155-4241</p> <p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value 1350 Yen</p>								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 236 837 683 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>切る離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	
<p>内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード Country KOREA Postal Code 04331</p> <p>受付日印 Date Stamp</p>	
<p>正味重量 Net weight 6 kg</p> <p>価格 USD13.50</p> <p>損害要償額 (円) 1350</p>	
<p>商品見本 その他 書類</p> <p>総重量 (kg) 6 kg</p> <p>合計金額 (Postage) 1350</p>	
<p>日本円換算合計 (円) Total Value 1350 Yen</p>	
<p>受付局控 10年保存</p>	



内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
<p>ご依頼主控え</p> <p>ご依頼主</p>	

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 5 6 7 5 5 1 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 235 675 511 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address										
Han Dakyu Han Dakyu 70, Cheongsa-ro, Seo-gu, Daejeon (Wolpyeong-dong, Nur i Apartment) Building 116, Room 405										
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 35218				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6488-8189		
Health food					1		USD4.51	FAX 010-6488-8189		
Health food					1		USD4.51	内容品種別 Contents type		
Health food					1		USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value	1353 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
山折り後、専用パウチに入れてください										
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN235675511JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Han Dakyu Han Dakyu 70, Cheongsa-ro, Seo-gu, Daejeon (Wolpyeong-dong, Nuri Apartment) Building 116, Room 405 35218, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6488-8189 FAX 010-6488-8189		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.51 USD 4.51 USD 4.51	USD 4.51 USD 4.51 USD 4.51
総合計 (Total)			3		USD 13.53

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 5 6 7 5 5 1 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 235 675 511 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 02 03			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Han Dakyu Han Dakyu 70, Cheongsa-ro, Seo-gu, Daejeon (Wolpyeong-dong, Nur i Apartment) Building 116, Room 405</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 35218		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6488-8189
Health food					1	USD4.51	FAX 010-6488-8189	
Health food					1	USD4.51	内容品種別 Contents type	
Health food					1	USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	135-0064	JAPAN	Country KOREA
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp	
* E N 2 3 5 6 7 5 5 1 1 J P *			
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 <small>【社員の方へ】日付印を押印し、お客様までお渡しください。</small>			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 235 675 511 JP

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)																																																			
	135-0064	JAPAN	Country KOREA																																																	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-6488-8189																																																		
* E N 2 3 5 6 7 5 5 1 1 J P *																																																				
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 <small>【社員の方へ】日付印を押印し、お客様までお渡しください。</small>																																																				
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.51</td> <td>USD4.51</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 文書</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.51</td> <td>USD4.51</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 文書</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.51</td> <td>USD4.51</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 文書</td> </tr> <tr> <td colspan="6">No commercial value for customs purpose only.</td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> <td>Total Value 1353 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>受付日付印 Date Stamp</td> <td></td> </tr> </table>				内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			1	USD4.51	USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 文書	Health Food			1	USD4.51	USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 文書	Health Food			1	USD4.51	USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 文書	No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円)	Total Value 1353 Yen							受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																												
Health Food			1	USD4.51	USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 文書																																													
Health Food			1	USD4.51	USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 文書																																													
Health Food			1	USD4.51	USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 文書																																													
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円)	Total Value 1353 Yen																																													
						受付日付印 Date Stamp																																														
* E N 2 3 5 6 7 5 5 1 1 J P *																																																				

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 9 0 7 2 4 0 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 239 072 406 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight					g	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Cho Nam-hee Cho Nam-hee Building 101, Room 904, 45, Jangje-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bupyeong-dong, Bupyeong Hyundai The Loft)		Country KOREA		Postal Code 21404	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8304-7799 FAX 010-8304-7799	商品見本 Commercial sample	
Health food				1		USD4.51	Content type Gift <input checked="" type="checkbox"/> Sale of goods <input type="checkbox"/> Returned goods	その他 Others	
Health food				1		USD4.51	<input type="checkbox"/>	書類 Documents	
Health food				1		USD4.51	<input type="checkbox"/>		
							日本円換算合計 (円) Total Value	1353 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN239072406JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Cho Nam-hee Cho Nam-hee Building 101, Room 904, 45, Jangje-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bupyeong-dong, Bupyeong Hyundai The Loft) 21404, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8304-7799 FAX 010-8304-7799		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.51 USD 4.51 USD 4.51	USD 4.51 USD 4.51 USD 4.51
総合計 (Total)			3		USD 13.53

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 239 072 406 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 02 03	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Cho Nam-hee Cho Nam-hee Building 101, Room 904, 45, Jangje-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bupyeong-dong, Bupyeong Hyundai The Loft)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 21404		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food				1		TEL 010-8304-7799
Health food				1		FAX 010-8304-7799
Health food				1		内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						1353 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode representing the item number 239072406JP.



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 7 6 8 7 3 4 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 237 687 340 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Seonmi Choi Seonmi Choi Building 708, Room 204, 163, Byeoryang-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Byeoryang-dong, Raemian Central Suite)					
				Postal Code 13836					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4360-5639		
Health food				3	USD 13.59		FAX 010-4360-5639		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1359 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN237687340JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Seonmi Choi Seonmi Choi Building 708, Room 204, 163, Byeoryang-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Byeoryang-dong, Raemian Central Suite) 13836, KOREA	TEL 010-4360-5639 FAX 010-4360-5639					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food			3	USD 4.53	USD 13.59	
総合計 (Total)			3		USD 13.59	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 8 9 9 1 1 6 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 238 991 169 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Ko Ji-young Ko Ji-young 59, Seomyeonmunhwado, Busanjin-gu, Busan (Buam-dong) 1710 Hostevilium					
				Postal Code 47193					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4554-4199		
Health food				3	USD 13.71		FAX 010-4554-4199		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1371 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender 山折り後、専用パウチに入れてください									

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN238991169JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Ko Ji-young Ko Ji-young 59, Seomyeonmunhwa-ro, Busanjin-gu, Busan (Buam-dong) 1710 Hostevilium 47193, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4554-4199 FAX 010-4554-4199		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.57	USD 13.71
総合計 (Total)			3		USD 13.71

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 3 8 9 9 1 1 6 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 238 991 169 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 03

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

To (Addressee) Name & Address

Ko Ji-young
Ko Ji-young
59, Seomyeonmunhwaro, Busanjin-gu, Busan (Buam-dong)
1710 Hostevilium

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 47193

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4554-4199
Health food	3	USD13.71		FAX 010-4554-4199

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

商品見本 Commercial sample
 販売品 Sale of goods
 返送品 Returned goods
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value 1371 Yen

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	正に受領いたしました。
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 3 8 9 9 1 1 6 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 238 991 169 JP

Country KOREA	TEL 010-4554-4199	FAX 010-4554-4199
お届け先 Postal Code 47193	お届け先 Postal Code 47193	お届け先 Postal Code 47193
内容品詳細 Health food	HSコード 1303.71	損害要償額 (円) USD13.71
内容品の原産国 Health food	正味重量 3	郵便料金 (円) 1371
内容品の個数 3	価格 USD13.71	諸料金 (円)
総重量 Total weight		
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	田 (yen) (Postage)
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	田 (yen) (Postage)
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	田 (yen) (Postage)
日本円換算合計 (円) Total Value 1371		
受付日印 Date Stamp		
No commercial value for customs purpose only.		

受付局控
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064
TEL +82-70-8028-0952	FAX
ご依頼主	

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 3 8 3 6 0 3 8 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 238 360 383 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 10070	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2322-5449		
Medicine				2		USD1.52	FAX 010-2322-5449		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							152 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN238360383JP			
TEL +82-70-8028-0951 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Yongcheol Park Yongcheol KR-41, Building 202, Room 503, Gurae Station Hangang Rishville, 377 Gimpo Hangang 8-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do 10070, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2322-5449 FAX 010-2322-5449		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			2	USD 0.76	USD 1.52
総合計 (Total)			2		USD 1.52

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号

(item number) EN 238 360 383 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 02	日(Date) 03	損害要償額		郵便料金	諸料金		
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)			総重量 Total gross weight					合計金額 Postage Paid			
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)											
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			To (Addressee) Name & Address Park Yongcheol Park Yongcheol KR-41, Building 202, Room 503, Gurae Station Hangang Rishville, 377 Gimpo Hangang 8-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 10070					
TEL +82-70-8028-0951	FAX		Country KOREA								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2322-5449			
Medicine					2	g	USD1.52	FAX 010-2322-5449			
								内容品種別 Contents type			
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
								日本円換算合計 (円) Total Value			
								152 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 番目 個中 </div> <div style="text-align: center;">/</div> <div>Total number of pieces</div>					
ご依頼主控えへの署名は不要です											

ご依頼主控えへの署名は不要です

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	



お問い合わせ番号(item number) : EN 238 360 383 JP